ナツコイ'06
新連載シリーズ
第3弾

あけすけON・OFFコメディ

双面少女!!
switch

会田夏湖

思わずおもわずな爆笑新連載スタート!!

巻頭カラー34P

新連載記念プレゼント!
オリジナルNeko-Tシャツ
30名にプレゼント
(S・M・Lのサイズは選べません)

大好評発売中!!

あいださんの大人気MC「純情ボルノ」「革命教室」は書店またはwww.s-manga.net/でご購入できます!

そんな時は…さあご一緒に
ON&OFF!!

SKY-FIRE.COM

ANSWER THE QUESTION!

YES

NO

Stick the tooth-brush inside and scrape it clean

THIS WAY YOU CAN GATHER UP ALL THAT YOU CAN USE.

BRUSH BRUSH BRUSH

When there is almost no more toothpaste left, one must use scissors to cut it open

YES

NO

The happier and more excited you get.

The smelliest yet!

Smelly

The sock that you have worn for an entire day, the smellier it is

Those of you that picked "YES" for both questions
Has the talent of a switch girl!

NIKA!

THAT PERSON WOULD ONLY STARE AT NIKA.

Everyone had their eyes on him.

HOW DID THE GUY AT THE LAST MEETING END UP?

Tamiya Nika (17) 2nd Year

NO, THERE ISN'T...

THEN YOU SHOULD HAVE LEFT HIM FOR US.

What a waste!

I GOT MADE SO THEN I JUST WENT HOME.

WHEN IT WAS ONLY ME AND HIM, THE MOOD MADE ME THINK ABOUT H.

OY, YOU GUYS

HAVE BEEN COMPLETELY FOOLED

AHH! So jealous!!

THAT'S WHY YOU STILL CAN'T GET A BOYFRIEND YET.

NIKA'S EXPECTATIONS ARE TOO HIGH!

When so much love is waiting!

Bong

SUCH HARD WORK, MS. POPULAR

NINO MIYA!*

.....

HAHA- HAHAHA

NIKA.

OH NO

That's right!

A person's appear-ance is very impor-tant-

*WE COULDNT REALLY MAKE OUT WHAT THE NAME WAS...THE BEST MATCH WAS THAT..O.O

What do you think it is?

What is there that can't be said? Readers must be thinking

I UNDERSTAND! I WON'T SAY IT! ... AND IT CAN'T BE SAID!

WHISPER WHISPER WHISPER WHISPER

I THINK YOU SHOULD UNDER-STAND...

?

000

I'LL SAY... DON'T YOU THINK...

IT'S VERY SMELLY?

SKY-FIRE.COM

AH!

...IS IT YOU?

SMELLY!!

AH!

IS THIS THE SMELL OF POOP?

WHAT!!?

GRAB

No

!!!

Ka-Chik

ON

OFF

AH! NIKA! WAIT!

STINGS ---- NOSE

MY SALTY DRIED FISH! MY SALTY FISH MEAT!

AH! MY BENTO!

CRUSHED AND MESSED UP! THE SOUP AND SAUCE DRIPPED IN THE SCHOOLBAG. SO SMELLY!

BUT-----!!!!!

HAVE TO SAY GIRL!

I WANTED TO EAT LUNCH ON THE ROOFTOP SLOWLY...

The color of the soup is very strange

INSIDE WAS ALL OF MY FAVORITE FOOD....

hey

SO SMELLY...

don't come over

BUT YOU... IT'S HARD TO IMAGINE THAT THIS IS A HIGH SCHOOL GIRL'S FAVORITES...

editor: I don't understand what they mean by 'have to say girl' O.o...ehh...oh wells =_=

THIS KIND OF FOOD, I WOULD NEVER WANT TO EAT IT!

SMALL SAUSAGES MADE INTO SQUID SHAPES. USE A FORK AND CHEW IN SMALL BITES.

CAT

THE BEST IS A CUTE BENTO WITH FRIED EGG AND LITTLE MEAT BUNS.

CAT

STUFFING WILDLY

DELICIOUS!

SALTY FISH MEAT SURE GOES WELL WITH RICE! THE SMELLINESS IS WONDERFUL!

THE SAUCE SEEPS THROUGH THE RICE. THE TASTE OF IT!!! AH AH!!

♡

HMM ....

!!

POK POK

REALLY ...

Exhale

IF I DO NOT LIFT IT, THEN I CAN'T FART. WHAT DOES IT MATTER! WE'VE BEEN FRIENDS SINCE NURSERY SCHOOL!

EVEN IF YOU ARE ON OFF MODE, YOU STILL CAN'T FART IN FRONT OF FRIENDS ALSO! DO NOT LIFT HALF OF YOUR BUTT TO FART!!!

YOUR LEADING CHARMING GIRL POSITION WOULD DISAP-PEAR IN AN INSTANT...

YOUR APPEAR-ANCE...

IF THE GROUP IN THE CLASSROOM SAW IT....

SK...IRE.COM

Let's observe her life while explaining

On the other hand, what does OFF mode point to?

But the underwear's rubber band is tight that Makes it itchy!

STOP TALKING.

scratch scratch

I'LL STOP TALKING! STOP SCRATCHING YOUR BUTT!!

A frantic look that is seen through

Good! What is it?

That ....

Inside should be pajamas or night-gowns?

Frantically puts on a cap and coat and opens the door.

DING DONG

Registered Mail

The cooled lower body, a relaxed mood, at this time

PM5:00

At home. Throws off the annoying skirt, puts it in her room as a fried circular object.

AN AVERAGE PERSON'S CHICKEN WING REMAINS

Nika is very caring of the planet.

by the way ...

NIKA'S REMAINS

The sound of soft bones reminisce echoes through the room

PM7:00

Dinner. It is her favorite chicken wing with rice.

This thing! Hard enough

Is this appear-ance, but

ON

OFF

Once it's on ON mode

Uh

This curly one is...

This with white color and faded is mom's.

PM9:00

In shower. Searches in the bathtub for the owner of the hair.

But it was very success-ful mending this.

Threads (NO HAIR)

Trans-parent

The middle section is trans-parent.

PM10:00

After shower, wears safety all day under-wear.

Safety All Day means [there is a O possibility of a day being seen]

The behind the scene Boss of Fan of the Godly Dragon until dawn.

A chal-lenge! Aweso me condi-tion!

Because tomorrow is rest day so today is attacking with full strength.

AM1:00

But because of working too hard, the neck is strained.

N... Neck ...

Work-ing hard on man-aging body hair

AM0:00

SKY-FIRE.COM

Perfect make-up!

Neat uniform!

Charming Girl Lead as a nick-name.

Becomes the most popular ...

Faster

NIKA! GET UP QUICKLY! THE BELL FOR CLASS!

AH!

DING

DING DONG

SHORE

SHORE

What does it matter!! When there's no one around. A little change won't do much!!!

Someone ....

Is there ...

OKAY! PERFECT

Really... Pretty handsome ... Maybe

AH... IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM...

IF THERE WAS SUCH A HANDSOME GUY, THEN WE SHOULD HAVE FOUND OUT IMMEDIATELY.

THAT PERSON...IS IN OUR SCHOOL?

!!

Notices that side!!!!

H... HELLO

ARE YOU IN THE FIRST YEAR?

THIS IS THE SECOND YEAR DORMITORY; I HAVE NEVER SEEN YOU BEFORE...

ANGRY!!

WHO IS HE?!?!?

!!

!!

Hmph

?!

Try to remember!!!

!!

HEY! WE'RE REALLY GOING TO BE LATE FOR CLASS! WE'RE HAVING A TEST FOR THE NEXT CLASS.

THIS GUY!!

I'M BACK!

2-E

He actually ignored the ON mode me!!?

I WENT TO THE ROOFTOP TO SOLVE THE PROBLEM.

WHERE DID YOU GO?

MY EX-BOYFRIEND KEPT ON SENDING MY TEXT MESSAGES AND WON'T STOP,

THE TEACHER STILL HASN'T COME YET...

Lying to people.

Even though I'm popular, once I date, I show my other side.

Till now, I have been dumped by others.

ONLY NIKA IS THAT POPULAR! TELL US HOW TO BE THAT POPULAR!!

Yes, yes, I have nothing so amazing.

NOTHING MUCH, SORRY

OFF

ON

This way, a happy high school life. Should be like this.

That's why I am used to changing On and OFF mode.

IF IT'S THE TRANSFER STUDENT, THEN HE SHOULD COME TO OUR CLASS TOMORROW,

DON'T SAY HANDSOME, HE'S SO DULL!

ALSO!

I JUST SAW AN UNFAMILIAR HANDSOME GUY THAT GIVES A BAD ATTITUDE, DO YOU KNOW HIM?

On one side it's more careful and can prevent from revealing

But, he gives the worst attitude!

That guy! Next time I see him, I'll smack him!

YOUR EYES WERE MISTAKEN?

I am very picky when it comes to looks!

No...He was really handsome ...

DING

DONG

AH

RIP

AFTER WAITING AFTER DING DONG, IT'S STILL THIS HOT!

SO HOT!

By the way, the center of the city is thirty minutes from the nearest subway station.

Walk another 15 minutes and you'll find a high class apartment building, my home is on the seventh floor.

THE BUN'S SKIN STILL TASTES THE BEST!

SO ANNOY-ING, IT'S RAINING!

(47) Typical Japanese Housewife Somewhat likes money

*unsure of what her name is in Japanese...

I'M BACK!

I have four people in my family. I'll first introduce

My mother ...

It's like she doesn't need it herself.

YOU'LL USE IT, RIGHT?

LOOK! BECAUSE THESE SAMPLES ARE GIVEN OUT, YOU CAN USE THESE FOUR TIMES.

♡

SO annoying!

AY AY AY! I FORGOT TO BUY CUCUM-BER!

NIKA, GO BUY THEM!

I HAVE ALWAYS TOLD YOU NOT TO LET YOUR BUTT CATCH A COLD OR GET COOLED.

so annoy-ing

AH! HEY! NIKA! YOU'RE STILL MOVING AROUND IN YOUR UNDER-WEAR!

SK FIRE.COM

スーパーマーケット

SelFu

I'm still OFF mode around where I live.

One minute from home, there is a supermarket, only nearby people come.

That's why even though I'm outside,

Good! Today I have to reach my goal, 30 cucumbers!

CHA

HMM!?

ピク!

PICK YOURSELF-

1 BAG 200 ¥

CUCUMBERS-

CASHIER
HOLD ON A MOMENT!!!
SERIOUSLY! LIKE THAT AND HE GOES TO THE CASHIER?
hard to believe
THAT PERSON! HE FILLS THE BAG SO LOOSELY!
It said that you can fill the bag your self!
YOU'RE LOOKING DOWN AT HAVING THE FREEDOM OF FILLING THE BAG!
IF YOU'RE LIKE THAT, THEN JUST CARELESSLY FILLING THE BAG IS CHEAPER!
HUH? ... ME?
WHEN YOU STRETCH IT LONGER, IT CAN HOLD MORE!
STRETCH THE BAG TO ITS LIMIT!
You have to watch the bag for hours!
FIRST THE BAG HAS TO BE LIKE THIS!

ど-ん

YOU SEE! IT HOLDS 30 CUCUMBERS!

one usually costs 10

PUT THEM INSIDE SIDE TO SIDE AND DON'T LEAVE ANY EMPTY SPACE. UNDER-STAND?

Like this!!

YOU HAVE TO TEST A CUCUMBER'S CURVE.

AH... AH AH...

IF YOU HAVE ANY-THING YOU DON'T UNDERSTAND, JUST ASK ME!

peace ♡

AH...I JUST MOVED IN YES-TER-DAY.

on the third floor

DO YOU LIVE IN THIS APART-MENT BUILDING?

I've never seen you before

thank you very much

UMM.. REALLY ...

EXCITED

shared some with her

SKYFIRE.COM

IF YOU HAVE A BIKE TOO, I'LL GIVE THIS TO YOU TO COVER.

WAH! THE RAIN WET THE SEAT ON MY BIKE.

I'LL USE THE SUPER-MARKET BAG TO COVER IT!

.....

.....

Ah! Can't wrap it!

THIS .....

AH! THIS ONE! THIS ONE THAT YOU RIDE IS NOT BAD!

NO. IT'LL BE AL RIGHT. .

NO PROBLEM, NO PROBLEM! YOU DON'T HAVE TO BE FORMAL!

NIKA ---

DING DING

dong Dong

next morning.

GOOD MORNING! WHAT'S WRONG?

HELP US

It has been said a lot of times, this is the same person as the last page.

What !?

AND IT SEEMS AS IF OUR TRANSFER STUDENT CLASSMATE IS ALSO IN THERE.

THE GIRLS BATHROOM IS CLAIMED BY THE PEOPLE IN D CLASS.

I want to go to the bath-room~~

I'LL FIX THIS!

PAK

CHAK

CLASS D'S GIRLS ARE TRYING TO INTERFERE WITH OUR CLASS'S AFFAIRS AGAIN.

NIKA IS SOOO COOL ☆

LEAVE IT TO ME!

But...

GIRL'S BATHROOM

HA OO OO

Found them!

Ah, such unbelievable Japanese boys!

Even though the enemy are girls.. that transfer student is still a very weak guy

YAH

OH NO!

If...if four eyes-kun discovers that yesterday's appearance equals me... then...

EQUALS

TOO BAD!

STRETCH THE BAG!

WHAT A HORRIBLE DISCOVERY! IDIOT! STUPID WRITER!

ISN'T, ISN'T THAT YESTERDAY'S FOUR EYES-KUN?

SKY-FIRE.COM

AH

salty fish meat

THE SMELL OF POOP! GIVING THIS TO YOU TOO!

PLAK

AHH ...

YOU -----• GIRL!

**Couldn't make out the word.

I SHOULD ESCAPE

NO WAY!

FOUR EYES-KUN ...

YOU ...

I CAN'T LEAVE HIM LIKE THAT!

LEAVE IT TO ME!

NO, I CAN'T!

I ALREADY TOLD EVERY-ONE THAT I'LL TAKE CARE OF IT.

I REGRET SAYING IT!

FIRE.COM

WHITE MEN'S UNDER-WEAR WORTH $500!

ANIME CHAR-ACTER TIGHT UNDERWEAR WORTH $1000!

THOSE PEOPLE ARE SEARCH-ING UNDER-WEAR AGAIN...

LOOKS LIKE IF I DON'T SAVE HIM, IT'LL BE...

YOU MAY NOT KNOW A LOT...

BUT YOUR BODY IS NOT BAD...

WHAT KIND OF UNDER-WEAR ARE YOU WEARING?

LET OLDER SISTER TAKE A LOOK.

SEX-ART.COM

WAHH !!!

HOLD HIS BODY! I WANT TO PULL!

?!!

DISA-PEARED?

PIK POK

!!!!!

It worked! Four eyes-kun! Escape this way!

AY, AH AH

Quickly

AY AH!

FUNNY

HER FURY CANNOT BE STOPPED, SHE CHARGES AHEAD!

AIYA! ADDING OIL TO FIRE!

I'll KILL You!

You this... Despicable Four Eyes

THIS WAY!

ESCAPE QUICKLY!

HA HA

YOU!

FOUR EYES-KUN!

HA HA

REALLY CANNOT BE JUDGED BY LOOKS!

THAT'S RIGHT.

...AH...

HERE IT'LL BE ALRIGHT ...

HAHA

HAHA

HERE ...

YOU'RE THAT PERSON FROM YESTERDAY WHO BOUGHT CUCUMBERS.

IMMEDIATELY EXPOSED.

Kyon Pyon

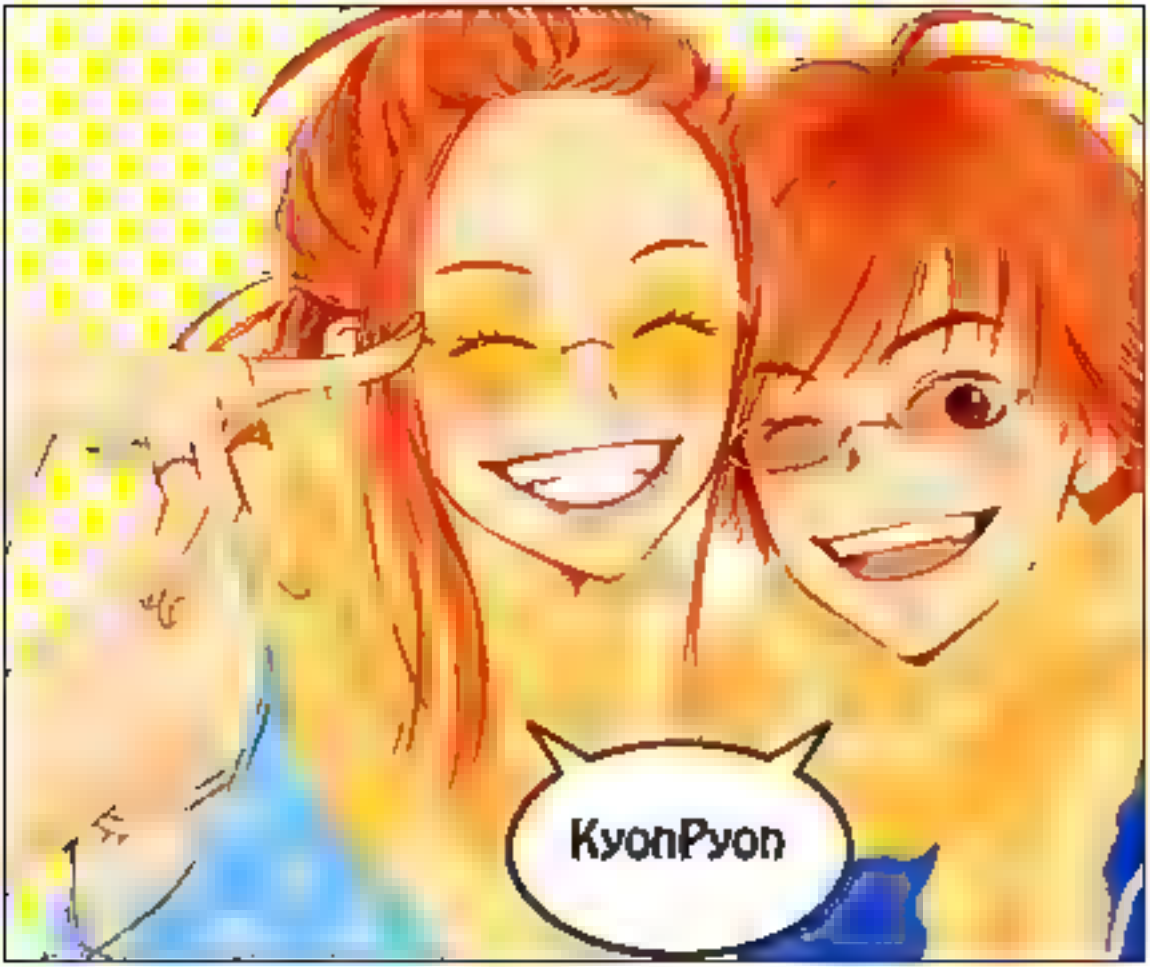
Credits

Translator: sorbet13

Proofer: kalski

Cleaner: peanut

Typeseller: kyon



This chapter was brought to you by:

KyonPyon Scanlations

KyonPyon needs help!! >u<

~we need~

-Scanners/Raw Providers

-J/K/C Translators

-Editors

-Proofreaders

-Colorists

-anything else I didn't mention

-If you can and are interested in helping us

PM either KyonPyon Mi-chan or Katski at

http://z15.invisionfree.com/KyonPyon/index.php

or email:

KyozetSu Suru@hotmail.com

x_MilkyMooMoo_x@hotmail.com

QUESTION:

WHEN YOU ARE WALKING ON THE STREETS AND THE UNDERWEAR'S RUBBER BAND IS VERY ITCHY, WHAT WOULD YOU DO?

A. HOLD IT UNTIL YOU REACH THE BATHROOM...

B. USE SOMETHING TO COVER UP AND SCRATCH A LITTLE.

C. WALK OR RUN IN BIG STEPS AND USE THE UNDERWEAR'S FRICTION TO DE-CREASE ITCHINESS.

IF YOU SELECTED B OR C...

YOU HAVE THE TALENT OF A SWITCH GIRL!

MC!「革命機産」「異世ボルノ」どちらも大好評発売中! 最近かhttp://www.a-manga
SF SKY-FIRE.COM

HMPH

HMPH

AH! IT'S REALLY FOUR EYES-KUN!

THIS IS KAMIYAMA ARATA-KUN.

Chattering

AH

AND I THOUGHT HE WAS VERY GOOD-LOOKING. NOT HANDSOME BOYS ARE UNNECESSARY!

AH

Chattering IF HE DOESN'T UNDERSTAND, PLEASE HELP HIM.

Exhale

IT'S REALLY LIKE THE WAY HARU* SAID IT, THAT PERSON IS THE DULL TYPE.

NIKA...

Nika is a switch girl in front of people (ON mode) and behind people (OFF mode), she switches between these two modes freely. Of course, her appearance behind people is unknown to others. One day on the school's roof top, a super cute guy was discovered! When she approached him, he ignored her completely, making her extremely mad! But who really is that guy? The boy she met when she was OFF mode at a supermarket nearby her house is in her school! What? Transfer student?! Ah. He shouldn't figure it out that easily that ON and OFF mode me is the same person - that's what I thought. But who know! I was exposed immediately.

Myst-
eri-
ous
Boy
He super handsome guy Nika met on the rooftop. Horrible attitude.
Nika's class's transfer student
ON
TAMIYA NIKA
OFF
Still Nika
On the outside she looks like the most popular girl but she's actually an extremely eccentric 2nd year high school girl

*PLEASE READ THE EDITOR'S NOTE ABOUT THE NAMES

...YOUR APPPEARANCE... WHAT... HAPPENED...

Just like OFF mode

THE USUALLY ENERGETIC YOU TODAY IS SO QUIET.

What exactly happened?

DON'T CARE ABOUT ME..

Give me silence!

TAMIYA NIKA (IT'S ALREADY THE SECOND TIME) THE BIGGEST CRISIS IN SWITCH GIRL'S LIFE.

SO HARD TO SAY WHAT HAPPPEN!

SKYFIRE.COM

NODS

Yes, is that so.

Tears

YOU REVEALED YOUR OFF MODE?

WHAT?

YOU LIVE IN THE SAME APARTMENT BUILDING AS THE FOUR-EYES-KUN?

BUT...

JUST SEAL HIS MOUTH SO HE WON'T SAY IT! FOR SURE!

He looks like he's simple minded.

B...BUT! TO FOUREYES-KUN, LET IT BE YESTERDAY'S AFFAIRS OR TODAY'S EVENT, NIKA IS STILL HIS SAVIOR!

THE NEXT PART IS NOT ONLY THAT

SKY-FIRE.COM

This morning...

EXPOSED!!

IS THE SAME PER-SON...

YOU AND THAT CUCUMBER PERSON FROM YESTER-DAY...

...what...

!!

Pak

SKYFIRE.COM

AH...

Hmm?

WAIT

This means...

YOU~~~~!!

Really! He's that bad attitude boy!

SKYFIRE.COM

Listen well! Cucumbers have -- to be placed in bags this way.

My OFF mode has been exposed to this person!!!

THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU, GIVE IT BACK TO ME!

I'll wear it.

YOU! WHAT EVIL PLAN DO YOU HAVE THAT YOU NEED TO PRETEND!

YOU PERSON WHO PRETENDED TO BE LAME!

AH AH!

...UH---

YOU'RE HIDING IT.

I CAN GIVE IT BACK TO YOU.

BUT ABOUT MY... MY SITUATION... PLEASE DON'T SAY IT...

I...

SKY-FIRE.COM

CHANGED COM-PLETELY...

GIRLS ARE SURE FRIGHT-ENING...

NO! IT'S NOT LIKE THAT!

Just a little secret!

BUT... THAT STRONG GIRL FROM THE SUPER-MARKET...

It's the same

AH

Crap!

IT'S NOT EVERYONE DOESN'T KNOW! KNOWS! MY OFF MODE!

HOLD ON... SO THE PEOPLE FROM SCHOOL DO NOT KNOW? YOUR OTHER SCARY FACE...

SKYFIRE.COM

I let him see my weak point...

OKAY.

Pak

Ah Ah! Please let me go!

Ha Ha Ha...

NO way.

I said it myself!

I WON'T SAY IT, YOU CANNOT SAY MY NO GLASS SITUATION EITHER.

THIS IS A DEAL, OKAY?

What...?!

Is that fine?

I DESPISE WOMEN.

...THEN WHY DO YOU HAVE TO HIDE YOUR APPER-ANCE?

Very attractive! What a waste!

SKYFIRE.COM

THAT'S NOT IT!

.... JUST ...!

WHA? YOU'RE GAY?

aiyaya

STOP GETTING INVOVLED.

REMEMBER

....
JUST LIKE THAT.

SO, YOU...

SHOCK

Kacheek

Ah

NO WAY!!

HE TOLD YOU NOT TO TELL ANYONE BUT YOU ALREADY TOLD ME...

Horrible

If I revealed it...

Actually a lame Girl

Actually a handsome guy ♥

Even though it's an exchange of agreement, it feels more like a time bomb.

I didn't say it!

Innocent

I didn't say it!

Stare

In-no-ce-nt

Parade

Parade

SKYFIRE.COM

YOU.. STOP WORRYING ABOUT ARATA-KUN...

THERE'S ALSO ANOTHER BOTHERSOME PERSON PLANNING..

That can't happen!

<SFX: DON!>

ガーン!

ドドドド

ドドドド

ドドドド

ONCE SHE HAS TIME, SHE'LL BULLY OUR CLASS'S BOYS...

... REALLY.. WHAT DOES SHE HAVE AGAINST NIKA AND OUR CLASS...

ARATA-KUN YOU HAVE TO BE CAREFUL! IF YOU GET SEEN BY THEM WITHOUT YOUR GLASSES, THERE'S A BIG POSSIBILITY YOU'LL BE HARASSED!

WAH!!

IDIOT! DON'T SAY THAT!

SOR...SORRY...

ALRE-ADY RE-VEAL-ED.

Choking

THAT WOULD MEAN I REVEALED HIM!

dummy!

SKY-FIRE.COM

NIKA!

YOU WANT TO HANG OUT TODAY?

Karaoke too!

.....

Ah...

OF COU-RSE..

ACTUALLY TODAY NO!

sorry

Oh, okay

Mai you go!

Really!!

I have to finish something first!

What... without Nika there won't be cute goods coming over!

SKY-FIRE.COM

<SFX: FEELING CHILLS>

UM...

LOOK

BECAUSE WE ALREADY AGREED IS TILL TOLD--..

SO... I.. I WANT TO APOLO-GIZE...

Nod Nod

NO... THERE'S NO OTHER WAY, WE ARE ON THE SAME SIDE...

STOP FOLLOW-ING ME! SO ANNOYING!

BECAUSE NO WOMEN CAN LIVE ON.

Tell me Tell me

.....

WHY DO YOU HATE WOMEN SO MUCH...

AY... YOU KNOW YOUR MAN-NERS.. CAN-NOT JUDGE YOU FROM YOUR LOOKS.

HUH..

I DON'T HAVE A MOTHER.

YOUR MOM IS A WOMEN!

That's right... This afternoon and the first time I saw him on the rooftop, at that time..

He was eating bread...

I... asked...

something I shouldn't ask...

第00話

WHAT!?

ТЭЦЦ

<SFX: FROZEN>

SKYFIRE.COM

GO CATCH HIM! HURRY!

WHAT EXCEL-LENT!

EXCELL-ENT SKILLS..

AH!!!!

LECHER!

IF THAT PICTURE WAS SPREAD THROUGH SCHOOL..

AND THE LECHER'S PANTS IS THE UNIFORM OF OUR SCHOOL!

SAFETY... SAFETY ALL DAY UNDER-WEAR..?
What does that mean?

MY UNDER-WEAR WAS PULLED DOWN! MY SAFETY ALL DAY UNDER-WEAR!

SKY-FIRE.COM

<SFX: DASH>

<SFX: DIK>

AH..

...WHAT IS THIS..!

<SFX: AW OOH!>

WHY DO I HAVE TO GO TOO!

SO DARN ANNOYI-NG! WOMEN!

I MUST GET BACK THE FILM!

SKYFIRE.COM

<SFX: HAHAHA>

<SFX: HAHAHA>

Nervous

TEMPORAR-
ILY HERE...

Di
Di
Di
Di
Di

AH!
CHIHO!
I GOT
IT!

AN
EM-
BRASS-
ING
PICTURE
OF
TAMIYA
NIKA!

BECAUSE
IT IS A
INSTANT
CAMERA,
THE
PICTURE
WILL
APPEAR
SOON.

I'M
COMING
OVER ♥

THANKS
FOR
THE
HARD
WORK ♥

SKY-FIRE.COM

HMM... BUT, EVERY-THING STARTING FROM TODAY WILL CHANGE ...

I WILL DEFEAT TAMIYA NIKA!

THIS WAY I'LL BE NO.1!

STARTING FROM NURSERY SCHOOL, I HAVE BEEN THE MOST ATTRACTIVE PERSON,

BUT EVER SINCE ONE AND A HALF YEAR AFTER THE START OF HIGH SCHOOL,

I SPEND EVERY DAY ANNOYED...

THAT GIRL IS ALWAYS BLOCKING ME...

SKY-FIRE.COM

I SEE IT~♥

HALF OF NIKA'S BUTT AND HER CUTE UNDER-WEAR

OH...

WHILE I WAIT FOR CHIHO TO COME, I'LL TAKE A GOOD LOOK AT THIS...

I WAS TOO BUSY TAKING PICTURES THAT I DIDN'T EVEN GET TO TAKE A GOOD LOOK AT HER BUTT...

WHAT IS THIS...?

Underwear...?

EH?

WHAT?

YOU'LL BURY YOUR LIFE FOR BEING PERVERTED. YOU LOOK LIKE YOU DON'T GET IT!

STILL NOT ENOUGH!

This person
HOW CAN I LET YOU USE THIS PICTURE TO CHANGE MY LIFE!
Step Step
HMPH- THIS ONE, THIS ONE!

NO!
Stubborn!

SO YOU REALLY ARE GAY?

Is that thing can't be used anymore.

EVEN THOUGH HE'S A LECHER, IT'S STILL VERY PAINFUL, JUST FORGIVE HIM.

... BUT... FEELING...

YOU...

What...

SKY-FIRE.COM

ARE A VERY INTER-ESTING PERSON!

SKY-FIRE.COM

This person's smile...

It's the first time I see it...

His smile looks pretty good...

HEY, THIS IS A VERY IMPOR-TANT PICTURE.

HMM...?

SKYFIRE.COM

PUHH...

IS THE SAFETY ALL DAY UNDER-WEAR...

THIS IS REALLY PREVEN-TIVE... YOU...

AH

YOU CAN'T SEE IT~~!!

Cushion

Balls of fur

Threads (no hair)

Playing darts with the guy

THIS IS PUNISHMENT FOR YOUR FAILURE.

SKY-FIRE.COM

Ham Ham Scans & KyonPyon

Switch Girl
Vol.01 Ch.02

Translator: sorbet
Proofer: HaruNaLo
Editor: EvilNull
QCer: Kotaki

EDITOR's NOTE

Names

We couldn't figure out what the evil girl and Nika's friend's names were so we named the evil girl Chiho and Nika's friend Mai

We are RECRUITING!
TRANSLATORS
EDITORS
QCERS
Ham-Ham scans needs You!

KyonPyon
Is in need of:
Scanners
Translators
(Chinese, Korean, Japanese)
Editors
We Needs You
http://www.kyonpyon.co.nr

http://hamhamscans.blogspot.com/

1 Those who have been given permission to host our releases should wait 3 days before releasing outside of the forum.

2 Do not rip/rank/upload it yourself

3 Credits are to stay intact. You don't have to read it but I would like the proof that this group scanlated it to stay there

4 Uploading onto photobucket and other online image hosts are allowed

5 Any dropped projects can be kept up. but just know that we will not continue it

6 Link back to this website

HHS ♥

スイッチガール!!
switch3

スイートボール!!

switch3

SUNDAY

NEKO

SFX TICK TICK TICK

shine

.....

stepstepstep

STEP

STEP

ZZZ ZZZ ...

ZZZ ZZZ ...

SFX: -SLAM-
NIKA!

WAKE UP!

IT'S 10 O'CLOCK! THE TIME-SERVICE* IS ABOUT TO START!

Older sister Rika (19) University 1st year

*NOTE - Time-service is basically a big sale. (It is like a battle-field by the way.)

I don't have my pants on yet!

Hurry!

Me and my sister who is 2 years older are so alike that one could laugh.

It's not because the author doesn't know how to draw us any other way.

The outfits are somewhat like Mario and Luigi (the color too)

UNNN. 5 MORE MINUTES..

YOUR LIFE HANGS ON THOSE 5 MINUTES!

IT'S ONLY THE FIRST 200 BAGS YOU KNOW?! HURRY UP!!

And there it is... the battlefield of women!

NOISY カ"ロ"ロ"

Save...

Weekend only
The first 200 bags
1 bag is 20 cents
1 bag per person

NOISY カ"ロ"ロ"

AL-RIGHT! LET'S DO THIS, MOM!

THE POTA-TOES!

NIKA!

THREE, FOUR!

ONE, TWO,

Transcendence

UAAAHHH

HHHH

PUSH

GO! RUN FOR IT, SIS!

SIS!

GOOD JOB, NIKA!

Tamiya Ayako, a person who can't follow in the footsteps of another!

N.Ka

R.Ka

MOM!! THESE MARINATED MACKERELS ARE CHEAP, TOO!

THE EGGS ARE 9 CENTS CHEAPER AT THE OTHER PLACE!

LOOK! THE TAG SAID THAT IT'S HALF OFF FOR ONLY ONE!!

Hurry!

MOM! THE EGGS ARE CHEAP, TOO!

A PACK FOR 89 CENTS!

HOLD ON A SECOND THERE, ONII-SAN!*

PUMPED UP

EVEN AT THE REGIS-TER...

CALCULATING

CLACK CLACK

YOU'RE RIGHT! IF IT'S HALF OFF, THEN FOR TWO PIECES IT'LL BE $1.58! ONE PIECE IS 79 CENTS! YES! IT'S CHEAP, GOOD! PUT IT IN!

IT'S A WONDER-FUL TEAM-WORK!

Big Price!

Fresh Ramen 1 pack 78 cents

LOOK AT THIS!!

THE WRITTEN PRICE WAS 78 CENTS!

THAT JUST RANG UP AT 98 CENTS, RIGHT?!

POWER

AHHH! WAIT, MR. POTATO!

ROLL ROLL

BUMP

Huh? ?

AH!

SFX: ÷FALL OUT÷

THAT'S WHAT I WAS ABOUT TO ASK!

GEH! WE MEET AGAIN!

WHAT ARE YOU DOING?

WHAT?!

YOU CAN STAY CALM EVEN WITH THESE CHEAP PRICES RIGHT IN FRONT OF YOU?! I CAN'T BELIEVE IT!

Is he human?

AGHAST

I DIDN'T COME FOR THAT I CAME TO GET SOME LUNCH, BUT SINCE IT WAS PACKED WITH ENOUGH PEOPLE TO KILL SOMEONE, I JUST CAME HERE TO KILL SOME TIME...

DID YOU COME TO BUY SOMETHING DURING THE SPECIAL SALE, TOO? IF YOU DON'T HURRY UP, EVERYTHING WILL BE GONE, YOU KNOW?!

Just leave me alone

GRRR

SHUT!

IS THAT WHAT *A HIGH SCHOOL GIRL, WHO IS SO CHARISMATIC,* SHOULD BE SAYING...?

...THIS PUNK... BRINGING UP MY WEAKNESS!

SHUT UP! IF YOU SAY...

IS THIS YOUR FRIEND?

M... MOM. WHAT ABOUT OUR STUFF?

Dad! ☆

GEH!

Umm.

Boyfriend?

Boyfriend?

HOLD TIGHT

Wait a minute! I said it wasn't like that!

Are you?

Are you?

Nika's boyfriend?

WHOA, HOW WEAK-LOOKING! POOR GUY... TAMIYA'S FATHER...

Tamiya Kenji salary man.

Hey! Wait!

MOM AND SIS... IT'S NONE OF YOUR GUYS' BUSI-NESS

Take your time and tell us about yourself.

AT ONE'S WITS END

Transcendence

OH! THE GUY IN THE SAME GRADE WHO JUST MOVED TO THE 3RD FLOOR?

EH...YOUR NAME IS KAMIYAMA ARATA! RIGHT?

ANYWAY. SO, WHAT ABOUT GLASSES-KUN?

GEH!

A landmine!

EH....

I WONDER... ARE YOU HERE BECAUSE OF YOUR MOTHER?

If not that then,

WHAT?! WHAT IS SHE DOING?!

ARATA-KUN,

IF IT'S OKAY WITH YOU, WOULD YOU LIKE TO HAVE LUNCH AT OUR HOUSE?

HEY, WAIT!

THAT TALK IS TABOO!

I TOLD HER LAST TIME THAT HE DIDN'T HAVE A MOM!

Right, Arata-kun?!

I'M SURE HE HAS OTHER THINGS TO DO AND YOU SHOULDN'T MAKE HIM COME OVER IF HE DOESN'T WANT TO. THAT WOULD TROUBLE HIM, RIGHT?!

STARE

I DON'T KNOW WHAT KINDS OF SECRETS HE'LL FIND OUT!

REFUSE

HER!

If he comes into my room...

Refuse her! You're going to, right?!

THERE'S NO SCHOOL TODAY AND...

SINCE I HAVE NOTHING TO DO...

I'LL TAKE YOUR WORD FOR IT.

Alright, shall we get going? Actually, I was really hungry

WHAT?!

Ohh!

SAY IT.

WIPE

WIPE

you are not a person!

YOU JERK!

YOU'RE TRYING TO USE THIS CHANCE TO FIND MY WEAKNESS! YOU WRETCHED MAN!

I'M NOT INTERESTED AT ALL IN WHAT YOU DO WITH YOUR TIME.

I WAS PURELY TAKEN IN BY THE FIRST HOME-MADE FOOD I'VE HAD IN A LONG TIME

PUT-ON

HEY...

"FIRST HOME-MADE COOKING IN A LONG TIME" HUH?

.....

YOU MEAN HOME-MADE FOOD ....

AS IN YOU! DON'T COOK FOR YOURSELF... RIGHT?

WELL...

MY FATHER HAS A LOT OF BUSINESS TRIPS SO HE'S NEVER HOME

SO I GUESS I DON'T.

AND I DON'T HAVE ANY SIBLINGS EITHER SO COOKING FOR ONE IS A BOTHER!

Oh... I guess he really is alone...

I wonder if he's lonely...

PFTT

IN ANY CASE, YOU GIRLS...

ALL 3 OF YOU ARE EXACTLY ALIKE...

THIS GUY... IS HE THE TYPE THAT LAUGHS?

EVER SINCE THE FIRST TIME I MET HIM, HE DIDN'T SEEM SOCIABLE AT ALL...

HEY!

SAYING THAT TO A STILL-YOUNG GIRL OF 17 IS RUDE YOU KNOW?! I STILL HAVE A GOOD 30 YEARS OF YOUTH LEFT!

IN THE FUTURE, ARE YOU GOING TO TURN OUT LIKE YOUR MOM...?

FU FU FU

WELL... I CAN ALREADY SORT OF SEE IT...

YOU CAN'T COME INTO MY ROOM YET!

SLAM

I'M HOME!

705

TAMIYA

ISN'T IT A MESSY ROOM?! THIS GIRL AND HER SISTER TOO!

YES. . . REALLY ..

I'M TOO LATE!

NOD

Nika, good luck!

DON'T LEAVE US ALONE!

WELL THEN, TAKE YOUR TIME!

I'll call you when lunch is ready, okay?

THIS ROOM IS EXACTLY WHAT I EXPECTED...

ANYWAY,

IT'S A BLACK-HEAD REMOVER FOR THE NOSE!

AND W-WHAT IS THIS THING..

I WAS DOING IT FOR HYGIENE'S SAKE AND WHEN I TRIED TO SHOW MY SISTER, THE THING JUST SHRIVELED UP!

WHAT IS THIS CUP?

There's something dried up inside

IT'S A CUP THAT I FINISHED DRINKING OUT OF! THE DRIED PARTS MUST BE THE TEA!

THIS IS...?

NEKO

ALL THE STUFF THAT I THREW, AIMING FOR THE GARBAGE CAN.

Ah, Captain Tsubasa. Oh And isn't this Shincho no Yakyu?

EVEN YOUR INTERESTS GIVE YOU A "ZERO" IN THE WOMAN'S DEPARTMENT, HUH?

PLOP

DO WHATEVER YOU LIKE! I HAVE NOTHING TO HIDE FROM YOU ANYMORE!

IT'S FINE BY ME.

Don't touch them!

Hmph!

WOOSH

AND IT'S NOT LIKE I'M DOING ANYTHING BAD BY LIKING THEM!

SO?! I LIKE THEM!

YOU LIKING THEM IS REALLY NIKA-LIKE.

WHAT...

TURN

SFX: ~HAA!~

HE SAT ON THE BED!

TRYING TO CONFUSE ME... I WON'T FALL FOR IT YOU KNOW!

Getting ahead of herself

AA!

ACTING LIKE A REALLY COOL PERSON ALL OF A SUDDEN!

WHAT IS HE SAYING? THIS GUY!

SFX: ~BA-DUMP~

WHAT ARE YOU SAYING?

NO! NOPE NOPE! I... I HAVE NO PLANS TO DO THAT!

MY FAMILY IS RIGHT NEXT DOOR!! AND EVEN THOUGH I MAY LOOK LIKE THIS... I AM NOT "THAT" KIND OF GIRL!

KYAA! THAT KIND OF LINE MEANS....

WHY DON'T YOU SIT DOWN, TOO?

SEX SEX

SFX: ~BA-DUMP~

THERE'S NO WHERE ELSE TO SIT IN HERE RIGHT?

Don't go imagining weird things

... EH ?

EVEN SO...

What was I thinking?!

You

I. I GUESS YOU'RE RIGHT

I'm so sorry

DISGRACE! DISGRACE!

JUST AS I THOUGHT, REALLY COOL...

NEKOA

WHEN HE TAKES OFF THOSE GOOFY GLASSES. ARATA SURE IS.

Transcendence

HEY... I HEARD ABOUT IT BUT...

WHY ARE YOU HIDING YOUR REAL "SELF"?

.....

IT'S PROBABLY ...

THE SAME REASON WHY YOU'RE HIDING AS WELL...

...WHAT?

YOUR ATTITUDE TOWARDS ME CHANGES RIGHT?

I THINK OF GIRLS AS WEAPONS, SO I DON'T LIKE THEM COMING NEAR ME.

IF I PUT THESE ON, NO ONE WOULD BE INTERESTED IN ME, RIGHT?

THAT WAY IT'S MORE COMFORT-ABLE...

SO I GUESS IT'S SORT OF A SECRET, HUH?

OUR TRUE SELVES, YOU AND I.

BUT, I WONDER IF I'M OK BECAUSE I'M NOT FEMININE ...

I WONDER IF HE HATES GIRLS, OR...

IF...THE FACT THAT HE HAS NO MOM HAS ANY RELATION...!!

THEN, HE MIGHT NOT LIKE ME, EITHER...!!

BA-DUMP

W... WHAT ...?

BA-DUMP

IT'S BECAUSE OF THIS GUY! EVEN THOUGH HE'S UN-FRIENDLY, HIS FACE IS THE TYPE THAT I LIKE...ENOUGH TO MAKE MY NOSE BLEED

ドキドキ

S...SHOOT! I CAN HEAR MY HEART BEATING LOUDLY!

ドキドキ

SFX: →BA-DUMP ←

UEEEHH...!! EVEN HIS JAW LINE IS REALLY SEXY...

AND THIS NICE SMELL...

DROOOL

S... STOP IT...

EH?!

HDDH

I... I'll...

MY INSTINCTS JUST...!

SHAKE

ARE YOU SOME KIND OF PER-VERTED GEEZER?

please stop!

HAA! SHOOT!

SCARED

I feel danger

JUST BE ON MY WAY..

EH. WAIT... THE FOOD WILL ALMOST--

BE READY!

SLIP

UH!

OW!

SLAM

KYAAA!

SLIDE

OH MY!

OH MY!

NIKA!

LUNCH IS REA- OH MY!

OW! THE HAIR PINS ON THE BED ARE POKING ME...

Alright! Just hurry up and GET OFF!

S-Sorry! I slipped on the magazine!

transcendence

HORSE BACK RIDING

Eh?

*Note: In Japan, this is the term they use for that specific position of....

MOM...

ON TOP OF THE BED

I SEEM TO HAVE INTER-RUPTED...

DISHEVELED CLOTHES

WAIT! HOLD ON! THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE!

BAA

WHAT?! NIKA AND ARATA-KUN WERE TRYING TO DO H**?!

**Note: That's just the short-hand term for "horse-back riding"

I'm so sorry! So sorry!

I give up. Do whatever you like.

I see. So Nika is the one on the top huh?

Mom was always on top as well.

HIGH SCHOOL STUDENTS LATELY REALLY ARE SOMETHING ELSE!

Listen to what a person has to say!

.....

EVEN THOUGH THE FAMILY IS STILL HERE... YOU KIDS SURE ARE...!

Right?

Right?

MY MOM SAID TO TAKE THIS.

OKAY!

OH... REALLY?

ONCE HE GOES HOME...

HE'LL BE ALL ALONE...

IT'S ALWAYS LOUD YOU KNOW...

THE FOOD WAS REALLY GOOD.

OH...

THANKS!

IT'S SOMEWHAT ... FUN.

EVEN THOUGH YOUR HOUSE IS REALLY LOUD,

WHAT?

W... WHAT WAS I GOING TO SAY?!

N-Nothing! Its nothing!

THEN I'LL CALL YOU.

AH!

ALRIGHT THEN.

IF EATING ALONE IS LONELY, THEN...!

NEXT TIME, COME TO MY HOUSE!!

SFX: ~SHUT~

AND AS I STOOD ROOTED TO THE SAME PLACE,

EVEN THOUGH MY FACE TURNED COMPLETELY WHITE,

AT THAT TIME...

Transcendence

WHEN HE RETURNED HOME...!

I, I WONDERED... WHAT IN THE WORLD THE COOL-FACED ARATA WAS THINKING!..

!

FOR SOME REASON, I COULDN'T SLEEP...

WHEN I STARTED THINKING ABOUT IT,

Credits

Translator: nancy

Cleaner: lolita_xx

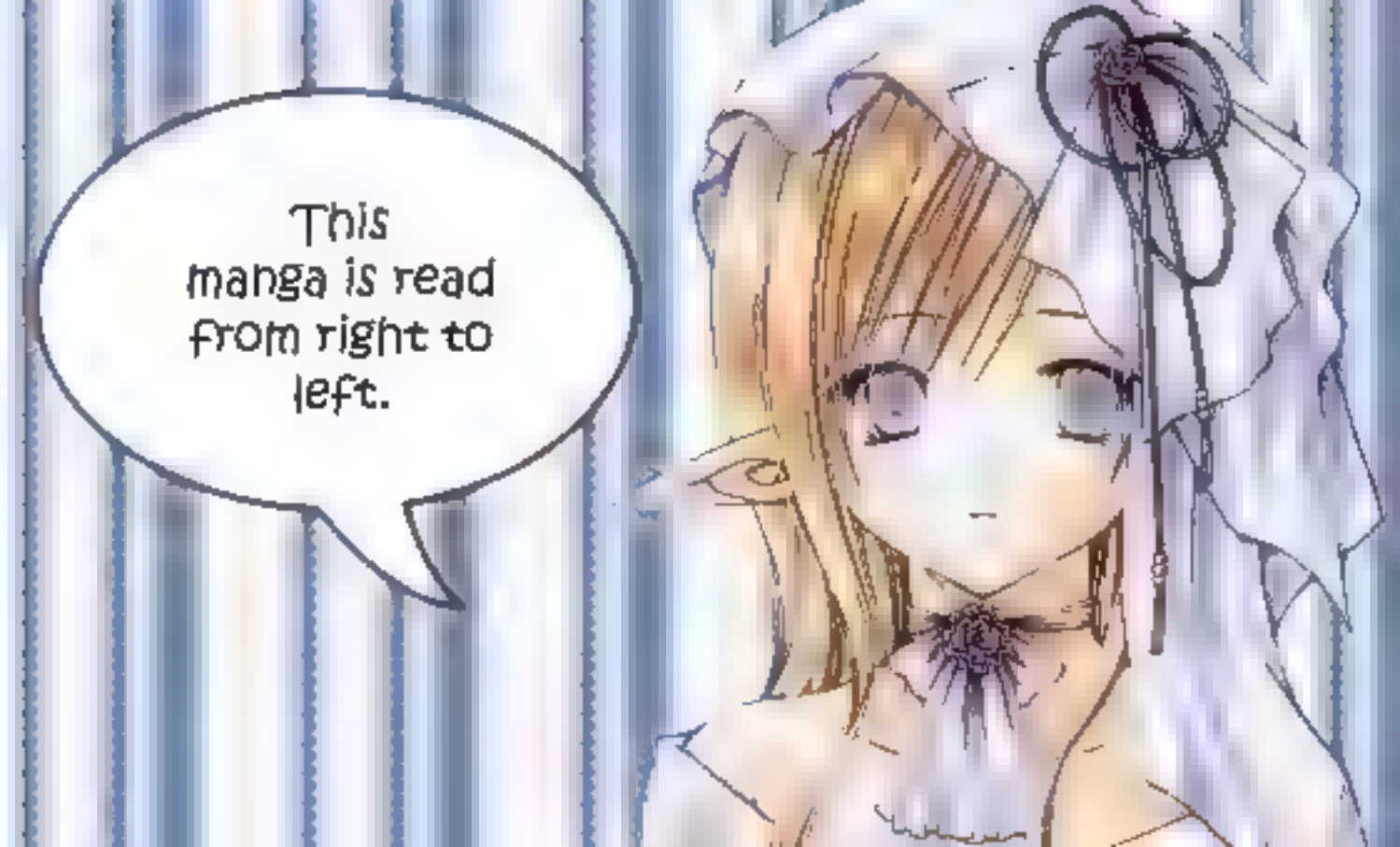
Typesetter: wert

Proofreader: drex

Qcer: zain

Scan Provider: lana777

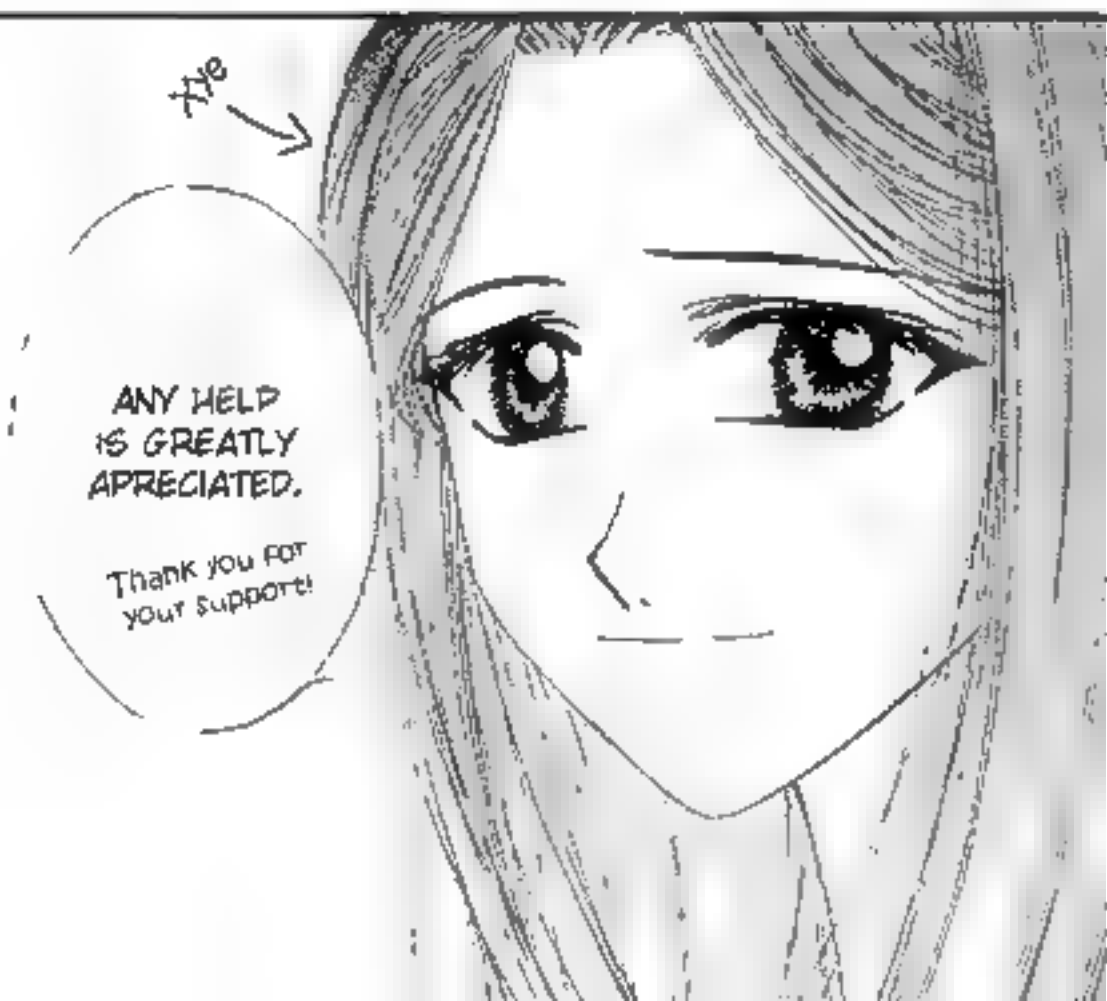
Color Page: nicole


This manga is read from right to left.

Transcendence is recruiting:

- Editors
- Korean & Chinese translators
- Quality checkers

TRANSCENDENCESCANS@GMAIL.COM
OUR-TRANSCENDENCE.COM



スイッチ!!

switch4

I WONDER IF I'M SICK OR SOME-THING...

SHE S IN LOVE WITH ARATA.

LATELY, I'VE BEEN FEELING A LITTLE WEIRD...

MY CHEST HURTS AND....

Your heart is going to go bad you know

I wonder if that's really it

DRAG

DRAG

But since it's too interest-ing, we'll just leave it as it for a little while longer

HMM ...

IT MIGHT BE BECAUSE YOU ATE TOO MANY SALTY THINGS...

EH...

Did you know that it's written all over your face?

I DIDN'T KNOW HOW TO APPROACH THE SUBJECT...

IT LOOKS LIKE HIS SITUATION IS A BIT COM-PLICATED AND...

SIGH

...IT'S ABOUT..

ARATA, BUT...

NIKA...

THIS KIND OF THING IS A FIRST FOR ME, YOU KNOW...

DO YOU REALLY THINK I SHOULD, NINO?!

UH...

I CAN'T JUST "GO FOR IT"!

BUT ...

BE YOUR-SELF AND JUST GO FOR IT!

JUST TRY DOING WHAT YOU ALWAYS DO!

This Switch Girl! Actually, in the beginning, I had no plans at all for including her. At the end of volume 1, she was actually a cat, but she ended up being included at the last minute. (It would be nice when I'm done with the series.) So, this is how the older sister Rika came to be. She is a Switch Girl as well and as she hides her true self she is looking for a relationship, but that's a completely different story. She is older than Nika by 2 years and has the same style of clothes as her. Her hair is a little shorter than Nika's.

Character Introduction

Tamiya Rika

19 years old

Blood-type B

164 cm

HERE!

AH! BUT! BUT!

IF YOU OVERDO IT, THERE MIGHT BE TROU-BLE...

EH? UMM, Y-YEAH

DISAPPEARED

NIKA

SOME

IF YOU JUST EAT BREAD EVERYDAY, YOUR NUTRI-TION WILL BE UNBAL-ANCED!

WANT TO TRADE ME?

IT'S OK, EVEN IF IT'S UN-BAL-ANCED..

WHAT...IS THAT...?

EVEN THOUGH OUR SCHOOL DOESN'T HAVE THAT MANY BOYS,

YOU CAN MAKE FRIENDS IF YOU EAT IN CLASS, YOU KNOW?

BY THE WAY... WHY ARE YOU ALWAYS EATING ON THE ROOF?

WHAT DID YOU COME HERE TO DO?

IF YOU CAME HERE ONLY TO TELL ME THAT, THEN GO BACK.

EVEN IF THEY ARE A BUNCH OF WILD ONES, THEY'RE ALL FAIRLY GOOD PEOPLE...

YOU,

UM...

BUT...

I...

DON'T NEED THINGS LIKE "FRIENDS" AND I HAVE NO INTENTION OF BEING A PART OF THE CLASS.

STOP BEING UNNECES-SARILY NOSY!

I didn't open my heart.

GRR GRR

YESTER-DAY IS YESTER-DAY.

EVEN THOUGH WE WERE ABLE TO OPEN OUR HEARTS AND GET ALONG YESTERDAY, WHY ARE YOU LIKE THIS NOW...

HOW CAN YOU SAY THAT?!

WAI...

2 - E

THAT PISSES ME OFF!

ガーン

YOU'RE BEING NOISY, SO JUST LEAVE ME ALONE.

SFX: CRACK

SFX: SLAM

ARATA, THAT JERK!

What is she doing

It hurts

じん

じん

!!

SFX: CRISP CRISP

WHAT WAS THAT ALL ABOUT!?

YESTERDAY HE ACTED LIKE A REALLY GOOD GUY! BUT TODAY,

HE'S LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON!!

1st DO 1st 2nd

Oops, My bad!

I'm the idiot for even worrying about a jerk like him!

Ah...

"I'LL CALL YOU, NEXT TIME, TO MY HOUSE!"

HE IS ALL,

PFTTT!

Bah!

They said that they wanted to have a karaoke party.

The last time we all went out, There were these guys,

NIKA! ♡

YOU CAN GO TODAY, RIGHT?

UM? WHERE?

ON OFF FLIP

To the party — !! Let's go — !!

I HAD PROMISED THEM THAT I WOULD BRING YOU LAST TIME.

UM....

THE GUYS WERE REALLY COOL SO I DIDN'T WANT TO MISS OUT!

SLIDE

HMPH!! I DON'T KNOW THAT JERK!

And I was just thinking that I wanted a boyfriend too.

I'LL GO!

NICKNAME BACK IN ELEMENTARY WAS...

...NIKA'S ...

Kyaa Kyaa

NO REACTION

MAN, HOW NOISY...

EH...?

All of a sudden...?

CAN YOU GUESS?

You want to say something?

BECAUSE AT THAT TIME, SHE WAS CHUBBIER AND ON TOP OF THAT HER HEAD LOOKED LIKE A CHESTNUT.

NEKO

NEKO 11 YEARS OLD

SHE WAS ALWAYS MISTAKEN FOR A BOY.

NEKO

FIRE!

IT WAS

ONITA

PFTT

Let's go to that party!

YEAH...

He was always so energetic

YOU MEAN THAT PRO WRESTLER...?

Wait Mr Potato!

YEAH, I THINK I UNDER-STAND...

THE NICKNAME WAS PERFECT FOR HER.

Whoa! Nika lost it!!

HEY WAIT!

YOU BOYS NEED TO CLEAN, TOO!

And with that personality of hers,

I THINK IT WAS THEN THAT SHE DECIDED TO CHANGE HERSELF.

WHEN THAT BOY STARTED GOING OUT WITH #1 CUTEST GIRL IN THE CLASS...

SHOCKED

Huh? What's wrong, Nika the Giant?

WHEN SHE WAS IN THE 6TH GRADE, DUE TO THE FACT THAT SHE WAS TEASED REALLY MEANLY BY THE BOY SHE LIKED AND...

Hey hey, try shouting "FIRE"

WHEN SHE ENTERED MIDDLE SCHOOL, SHE BECAME REALLY POPULAR AMONG THE KIDS WHO DIDN'T KNOW THE OLD HER.

Nika 13 years old

SINCE SHE ORIGINALLY HAD A CUTE FACE...

.....

CRACK

CRACK

My neck hurts

BUT, HER PERSONALITY WAS STILL THE SAME AS THAT OF A FIRED-UP-OLD-MAN'S AND THE BOYS JUST COULDN'T TAKE IT.

SO SHE WAS ALWAYS DUMPED.

NIKA-CHA...

SHE LIKED IT. AND SHE SEEMED REALLY HAPPY...

I'll get something!

I'm thirsty ♡

SHE WENT OUT WITH ALMOST EVERYONE WHO ASKED HER.

SHE HAS NEVER ONCE FALLEN IN LOVE.

BY THE TIME SHE CAME INTO HIGH SCHOOL, SHE WAS ABLE TO COMPLETELY HIDE HER "OFF" MODE SELF.

AND EVEN THOUGH EVERY-ONE CALLS HER A CHARISMATIC GIRL...

AND REALLY, SHE IS STILL THAT SAME FIRED-UP OLD MAN.

I HAVE...

NOTHING TO DO WITH HER..

EH? AH, JUST ..

ARE YOU TELLING ME?

WHY...

Later, Arata-kun!

I guess you're right!

Well then! I guess it's time for me to go out have fun with some hot guys!

...AND!

.....

EH?!

He's so cool, right~!?

A-AH.. Y-YEAH..

SMALL BOW

THAT GUY'S NAME IS NAOI-KUN!

NICE TO MEET YOU. ♪

Not my type

AND THIS IS NIKA-CHAN! ♪

What the...? Arata is way cooler...

By the way...Your shirt is way too unbuttoned!

And why are your legs spread like that?! Are you some kind of over-turned frog!?

Too much cologne?

Oh wow...and he's avoiding the carrots!

Also, he doesn't seem serious...

On top of that...he'll probably sing a song like Sakura by Ketsumeishi!

I am positive that he will hold the mic like this! He's that kind of guy

The type that likes to play...

Attention!

PFTT

It's exactly as I imagined!

He's so predictable!

I'll sing the first song then?

Nika

Cutie Honey

Koda Kumi

AHH! CHA-LA HEAD-CHA-LA ...SING!

THEY'RE INCLUDING ME IN THEIR ENTHUSIASM! WHAT SHOULD I DO!?

I must go along with them!

OKAY!! I WILL BE SINGING "CUTIE HONEY" ♡

What is everyone else doing?!

YEAH... THAT'S RIGHT ...ONE DAY....

HAA!

LET'S GO AGAIN NEXT TIME, JUST THE TWO OF US! ♪

NIKA, YOU SURE ARE GOOD AT SINGING. ♡

TURN

No

You're not coming to my school festival?!

CHEW CHEW

It's because she hates small talk huh~

WHAT.. SO NINO HAS ALREADY LEFT THE GUY IN THE DUST HUH..

I'M READING THIS SONG LIST HERE.

AND DON'T PUT YOUR ARMS AROUND MY SHOULDER! IT'S HEAVY, YOU JERK!

OH, I KNOW. HE DID NOT JUST CALL ME "NIKA"!*

*Note: In Japan people add -san/-chan/-kun to people as a way of politeness. Only very close friends, family members and people in a romantic relation ship call each other by their names alone.

Eh...? Really!?

Amazing right!

BUT...

Ahh~

Say ahh~

THESE TWO HAVE SOMETHING GOING..

CLENCH

I MUST KEEP THIS PARTY GOING... AT LEAST FOR THOSE TWO...!!

Anyway...

HEY! DOES EVERYONE WANT TO COMPETE DOING DUETS?!

LET'S SING, NAOI-KUN!

Sounds good

Let's do it!

Yeah!

Attention

WHERE IS NAOI-KUN?

IN THE REST-ROOM.

With the other guy

1 hour later

HUH?

MENU

HRM...

...

What-ever I guess.

I CAME INTO THE WRONG ONE!

SSSCK

RIGHT?

GYAHAHA

Head-cha-la~

RUB RUB

Cha-la~

?!

YOU COULD SAY THAT

I GUESS FOR YOU,

THAT TAMIYA NIKA FROM THE L.A.* IS PRETTY EASY, TOO, HUH?

*Note: L.A. = Literature Arts (school/department)

I FEEL LIKE I CAN FINALLY TAKE A BREATHER.

THE NEXT GIRL WILL BE THE 50TH ONE, SO WE SHOULD HAVE A CELEBRATION?

I DID A LOT OF THINGS TO COME THIS FAR SO...

AND YOU KNOW, I HEARD THAT THERE WERE A LOT OF PRETTY GIRLS FROM L.A., BUT I GUESS THAT ISN'T TRUE?

I MEAN, LOOK AT TAMIYA. SHE'S JUST AVERAGE.

W.. WHAT DID THESE GUYS JUST SAY?!

I DON'T WANT TO HEAR IT FROM YOU! MR. SOON-TO-GET-HIS-50TH-GIRL!

MAN, YOU DON'T THINK ABOUT ANYTHING OTHER THAT DO YOU!?

BUT YOU KNOW WHAT? IT LOOKS LIKE YOU'LL BE ABLE TO "GET SOME" SOON SINCE SHE'S ALL COMFORTABLE WITH YOU!

And I'm not joking.

SFX. GYAHAHA

Patience Patience Patience

!!

URGH

ZIP

YOU BETTER PULL UP THAT ZIPPER!

THE SKIN! I-IT GOT CAUGHT!

I'm dying~

Naoi Get a hold of yourself!

Uuuaa~

ブルルン

SFX: TREMBLE

"IT LOOKS LIKE YOU'LL BE ABLE TO "GET SOME" SOON"?

DON'T MESS WITH ME!

ドン

SFX: WHOOSH

WAH! WHY ARE YOU HERE?!

AHH! SPARE OUR JEWELS!

EVERYONE...

EVERYONE..

JUST WANTED TO BE LIKED...

"IT LOOKS LIKE YOU'LL BE ABLE TO "GET SOME" SOON"...?!

THEY TRIED SO HARD BUT...

JUST TO LOOK EVEN A LITTLE BETTER...

SEVEN TEEN ダイエット特集 BOOK

DON'T PUT US ON THE SAME LEVEL AS...

YOU HORNY LITTLE BASTARDS!

YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN, RIGHT?

IF YOU HURT THOSE GIRLS IN ANY WAY,

TURN

W...

There's more?

WHAT WILL HAPPEN..?

.....

HAVE THEM RANDOMLY GO AND "FIX" SOME OF YOUR BAD HABITS!

I WILL CONTACT SOME GIRLS FROM THIS AREA AND...

WHAT IS IT THIS TIME?!

AH! THAT TOO!

SFX: DOOM

DON'T TAKE A GIRL'S NETWORKING LIGHTLY...

WILL BE YOUR RESPONSIBILITY, OKAY?

THE BILL FOR THE KARAOKE AND THE DINNER LATER...

Free food!

Free drinks!

Free karaoke!

328

318

Singing in beat to the current song.

Lucky!

Lucky!

Lucky!

WHERE DID HE GET,

THOSE...

WERE SOME UNBE-LIEVABLE GUYS...

EH... TALKING TO YOURSELF ...

CHOP

HMPH! THOSE STUPID HORNY MONKEY BAS-TARDS!

"IT LOOKS LIKE YOU'LL BE ABLE TO "GET SOME" SOON"

IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU, RIGHT?

WITH THAT LOOK OF YOURS, IT LOOKS LIKE THE PARTY WAS A TOTAL MISS, HUH?

THAT'S TOO BAD!

AH! ARATA!

You appeared again!

EH...

REACH

705
田宮

SLIDE IN

HIS BREATH...

IN ANY CASE, I CAN FEEL...

WHAT...

IS THIS...?

EH...

THERE'S NO REAL NEED FOR YOU...

TO HIDE, YOU KNOW?

WHY IS HE SAYING THAT...?

THERE MIGHT BE SOMEONE WHO'S...

FINE WITH YOU, JUST THE WAY YOU ARE.

ARATA!

LATER,

SURPRISED

ONITA

W-WHY DOES HE KNOW THAT EMBARRASSING NICKNAME?!

CLOSE

WHAT THE...?

↑ 15

ROLL

...ANYWAY, THIS BAG...

EVEN THOUGH HE WAS LIKE THAT DURING LUNCH TODAY...

AH...

YESTER-DAY'S BOX... IT'S WASHED

...GEEZ...

NEXT TIME, HAND IT TO ME DIRECTLY, OKAY?

It was delicious

Kamiyama

YOU FRUSTRATING GUY...

Hug

Credits

Translator: Nancy

Cleaners: Criss, Werr

Typesetter: Werr

Proofreader: Drex

Qcer: Zain

Scan Provider: lana777

HEY NERD! YOU WANT FASTER RELEASES RIGHT?
UMM. WELL. YEAH IT'S JUST THAT YOU GUYS ARE SO SLOW.
THEN COME HELP US!
OR IF YOU CAN'T, AT LEAST FIND US MORE TRANSLATORS JAPANESE, KOREAN AND CHINESE, WE WELCOME THEM ALL!
transcendencescans@gmail.com
http://our.transcendence.com/
http://our.transcendence.com/forum

天使禁猟区

switch 5

I'M BACK.

ME, ME, ME!

A PLAY!

WE SHOULD DEFI-NITELY HAVE A PLAY!

RIGHT NOW, THE CLASS IS IN THE MIDDLE OF A MEETING!

THE CULTURAL FESTIVAL IS IN TWO WEEKS.

E. N. Poor guy. He looks so weak and troubled. But with three switch girls in the house, am impressed he is still alive.

SFX. STARE

AN EXHIBITION WOULD BE GOOD..

The Guy Troop

We're having a play!

IS WHAT I THINK, BUT I GUESS A PLAY IS ALRIGHT

The Girl Troop's victory.

EXHIBITIONS ARE TOO BORING.

I WANT TO HAVE A PLAY TOO!

I agree with Nika!

The Girl Troop

THAT'S BECAUSE, THIS YEAR...

BUT,

Of course!

DID SOMETHING HAPPEN?

NIKA, YOU SEEM REALLY DETERMINED.

Even though I know you always liked..

WHAT ARE YOU SAYING?!

WOULDN'T IT BE FINE EVEN IF WE DON'T JOIN IN...?

ISN'T IT KIND OF DULL?

You won't have fun until you try.

Right?!

I guess?

Tha.. that's true..

BESIDES THAT,

YESTERDAY, IT SEEMS THAT THE STUDENT COUNCIL DECIDED...

IF YOU DON'T PARTICIPATE IN SCHOOL EVENTS, HOW ARE YOU GOING TO HAVE FUN?!

AN AFFILIATED SCHOOL LIKE OURS DOESN'T EVEN HAVE EXAMINATIONS!

RUSTLE

"What?

"What?

RUSTLE

WILL RECEIVE A PRIZE.

FROM THIS YEAR ONWARDS, THE WINNER FROM EACH LEVEL,

THE WHOLE CLASS WILL GET TO GO ON A HOT SPRING HOLIDAY!

W.. we also get to go, right? They didn't say girls only, right?

FREE OF CHARGE?!

OF COURSE!

NO WAY! NIKA, ARE YOU SERIOUS?!

I'M SERIOUS!

OF COURSE!

Great!

やった！

Yes!

おっ

Hot spring!

温泉！

THE STUDENT COUNCIL SAID THE WHOLE CLASS GETS TO GO!

Approved!!

AH! WHAT A GOOD IDEA! NINO LOVES MOVIES AND YOUR JAPANESE GRADES ARE GOOD!

UM,

I'D LIKE TO TRY WRITING THE SCRIPT.

WELL, FIRST OF ALL,

WRITE DOWN THE CAST OR STAFF THAT YOU WANT TO BE!

WRITE SOMETHING EVEN IF YOU'RE FINE WITH ANY TASK.

PUT THE TOP 3 ROLES YOU WANT.

Glance

I DECIDED IN 2 SECONDS

It has to be one of them!

I WONDER WHAT ARATA WANTS TO DO...

FUFUN

Tamiya Nika

1 Main actress!

2 Director!

3 Nil

Only likes jobs that are outstanding

Kamiyama Arata

Anything

" "

2

3

AH, HE DIDN'T EVEN PUT IN ANY EFFORT.

IT'S JUST SO LIKE HIM...

ARATA-KUN"

YEAH...

BUT HE STILL DOESN'T SEEM TO TALK TO ANYONE IN CLASS...

HE'S BETTER OUT OF SCHOOL,

*Note - kun is normally placed after a teenager boy's name

*Note Rough treatment sounds like "Ah! Consul!" in Japanese

HMM, I SEE.

LET'S CHALLENGE HIM USING THE ROUGH TREATMENT.

ROUGH TREAT-MENT?

WHAT'S THAT?

Ah Consul!

THE NEXT DAY

DING DONG

DING DONG

THE SCRIPT IS DONE! I'LL BE HANDING IT OUT. PLEASE TAKE A LOOK AT IT!

LET'S SEE!

The Glasses Prince

Even during the ball, no one paid any attention to him.

The King worried about the prince everyday

however, the King knew that if the prince did not change his character, he would never find a wife. Thus, the King decided to consult the witch living in the forest
in order, to find a wife for the Glasses Prince, the King decided to have a party.

As usual, the prince couldn't even lift his head.

The King gave the prince the love potion, and the party began.

The witch took out a vile of love potion

"Pour this love potion into the princess's glass and she will belong to the prince"

All of the princesses who were invited looked down on the prince.

But only one person, Princess Nika, was different. With her radiant smile, she smiled at the prince.

She captured the princes heart immediately.

With her whole body bathed in light.

The prince wanted to do as told.

However, the kind prince could not do it after looking at the smile of the princess.

"Now, quickly pour the love potion into the princess's glass!" The king said.

The anxious king snatched away the vile, and fed the princess the potion himself instead.

Following that, Princess Nika was dyed with the colour of the love potion.

The prince blamed his own uselessness for causing hurt to the person he loved.

With her radiant smile lost, she could only look at the prince with dull eyes.

For the first time, the prince worked up the courage..

After the princess was healed, the prince was ready to leave.

"Please let your radiant smile return..."

The prince used his mouth to suck out the potion.

However, the princess said to the prince, "Please let me be your wife."

This was not the work of the potion. The princess had also fell in love with the Glasses Prince.

And they both lived happily ever after.

The prince used his own strength to win the love of the princess.

END

Nice, Nino!

KYAHAHAHAHA

THE GLASSES PRINCE AND PRINCESS NIKA. IT'S JUST LIKE THE BOTH OF THEM!

WHAT'S THIS?! IT'S SO INTER-ESTING!

CAST

The Glasses Prince: Kamiyama Arata

Princess Nika: Tamiya Nika

WHA...

TAP

DO YOU LIKE IT, NIKA?

What's it, Nino Hara-san?

ME, THE PRIN-CESS?! SOUNDS GOOD! FUFUFU... ♡

AH... KISSING ARATA! ♡

ERR, YOU LOOK YOU'RE ALL READY TO ACT...

UWAH... THERE'S EVEN ROSES...

*Note - san is used when being polite to someone

WON'T THIS GET US FIRST PRIZE?

YEAH! EVEN THE PLOT IS TOUCHING!

There's even a kiss! ♪

JUMP

Nika's great..

JUMP

Yeah, better than usual.

ｴｲｬｰｰｰ！

Let's see..

What kind of part?!

WE MIGHT EVEN GET THE FIRST PRIZE!

DOESN'T IT HAVE A GOOD VIBE...?

WHAT IS THIS?!

WHY DID I BECOME THE LEAD ACTOR?!

I WILL NEVER EVER TAKE UP THIS ROLE!

DON'T MESS WITH ME!

BUT, ARATA PUT 'ANYTHING' ON THE LIST.

DOESN'T THAT MEAN THAT THE LEAD IS FINE TOO?

YOU WERE THE ONE WHO WROTE THAT ANYTHING WAS FINE.

TAKE RESPON-SIBILITY FOR YOUR OWN ACTIONS!

YOU...

WAIT A MINUTE, ARATA...

NINO HAS BEEN WORKING HARD ON THIS SINCE YESTERDAY. YOU SAW IT, DIDN'T YOU?

I WON'T FORGIVE YOU!

DON'T WASTE HER EFFORTS JUST BECAUSE OF YOUR SELFISH-NESS!

.....

I WON'T EVER BE THE LEAD ACTOR.

ANYWAY... I WON'T DO IT..

NO MATTER WHAT YOU SAY..

SLAM

ARATA...

THAT KIND OF ANGER.

IT WAS THE FIRST TIME I SAW IT...

..WHA-

WHAT SHOULD WE DO...?

EVERYONE, LET'S JUST GO ALONG WITH THIS SCRIPT, OKAY?!

I'LL TRY PERSUADING HIM!

FOR NOW, LET'S FIND AN UNDERSTUDY!

ISN'T THERE ANYONE ELSE WHO CAN TAKE THIS PART?

EVEN THOUGH IT'S AN INTERESTING SCRIPT...

The Glasses Prince

YEAH...

We have to win the hot spring prize!

...YEAH!

EH?! M-ME?!

YOU'RE THE UNDERSTUDY.

ALRIGHT, LET'S START MEMORIZING THE SCRIPT IMMEDIATELY AFTER SCHOOL!

STAFF, PLEASE BUY THE NECESSARY ITEMS!

RIGHT!

ARATA...

It suits you.

This part!

How many pieces of veneer?

EH?

NIKA, SORRY... I OVERDID THE SCRIPT, HUH?

BESIDES,

HE'S NOT A BAD PERSON...

MAYBE HE WAS JUST SHOCKED THAT WE GOT THE LEAD ROLES!

ANYWAY, WHEN I GO BACK, I'LL LOOK FOR ARATA!

THAT'S NOT IT! IT'S INTERESTING! IT'S GREAT!

AS LONG AS I EXPLAIN PROPERLY, HE'D DO IT.

DEFINITELY!

NIKA...

THAT'S RIGHT

307

KAMIYAMA

THE ARATA I'VE SEEN...

DING DONG

OPEN

.....

IS THERE SOMETHING WRONG...?

YOU FORGOT THE SCRIPT-

AH,

I'M NOT ACTING IN THE PLAY SO I DON'T NEED IT.

WAIT A MINUTE!

TURN

RY"

SFX: <BANG>

I CAN SEE IT!

ARATA!

YOU AND HARA NINO ARE TRYING TO GET ME TO JOIN THE CLASS!

THA...

THAT'S..

YOU GUYS ARE BEING ANNOYING!

DROP

DON'T...

BANG

EVER SPEAK TO ME...

.....

.....

LOOK AT THE SKY!

DON'T CRY!!

LIFT

HEY ARATA, WHICH ONE'S THE REAL YOU...?

I THOUGHT I'VE COME TO KNOW YOU A LITTLE MORE, BUT...

WANT TO BE TOUCHED?

I CAN'T UNDER-STAND YOUR FEELINGS AT ALL.

DID I TOUCH THE PART OF YOU THAT DOESN'T

I'LL JUST PUT THE SCRIPT IN HERE...

BUT,

IF YOU CHANGE YOUR MIND, WE SHOULD DO THE PLAY TOGETHER...

I'VE REALLY BECOME..

SORRY, ARATA...

TROUBLE-SOME,

I WON'T DO ANYTHING USELESS ANYMORE.

I SUPPOSE.

TWO WEEKS FROM THEN,

THE PREPA-RATION FOR THE CULTURAL FESTIVAL WAS STEADI-LY MOVING FOR-WARD...

ARATA NEVER ONCE SHOWED HIS FACE.

ANO...

CLINK

I DIDN'T GET ANY REPLY FROM ARATA.

SFX. <DING DONG DANG DONG>

SFX: <OPEN>

HE'S THE WORST! LOW LIFE GLASSES!

GOING HOME ALONE, HUH?!

THEY ALL TALKED ABOUT HIM BEHIND HIS BACK.

EVERYONE STARTED ALIENAT-ING ARATA.

AH...

THE HOPE THAT I HAD FOR ARATA...

WAS GIVEN UP.

THE DISAP-
POINTMENT
I FELT.

I HAD TO GIVE UP..

NIKA...

HAD CHANGED...

DID SOME-THING HAPPEN?

EVER SINCE THAT TIME, YOU HAVEN'T SPOKEN TO ARATA AT ALL.

THAT'S ENOUGH WORRYING ABOUT HIM...

NIKA...

AND THEN... THE DAY OF THE CULTURAL FESTIVAL CAME.

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
TRINITY
Editor
WERR
Proofreader
DREX
Cleer
ZAIN
RAW provider
LANATTI

HEY NERD! YOU WANT FASTER RELEASES RIGHT?
UMM. WELL. YEAH IT'S JUST THAT YOU GUYS ARE SO SLOW.
THEN COME HELP US!
OR IF YOU CAN'T, AT LEAST FIND US MORE TRANSLATORS JAPANESE, KOREAN AND CHINESE, WE WELCOME THEM ALL!
transcendencescans@gmail.com
http://our.transcendence.com/
http://our.transcendence.com/forum

http://ourtranscendence.com

I WANT TO WELCOME ***TRINITY*** TO OUR TEAM. SHE IS THE NEW TRANSLATOR FOR ***SWITCH GIRL***. AND APOLIGISE TO HER FOR ALMOST FORGETING TO INCLUDE HER IN THE CREDITS >.< LETS HOPE THAT NOW WITH HER HELP WE WILL BE ABLE TO RELEASE FASTER. BUT NO MATTER WHAT, WE ARE ALWAYS OPEN FOR NEW MEMBERS, SO IF YOU FEEL LIKE HELPING DON'T HESITATE TO DROP BY OUR FORUM.

I CAN ACTUALLY UNDERSTAND *ARATA'S* FEELINGS. IF YOU ARE A PERSON WHO DOESN'T WANT TO ATTRACT ATTENTION, YOU WOULDN'T WANT TO BE THE MAIN ACTOR IN A PLAY, NOW WOULD YOU? AND BESIDES, NOT EVERYONE LIKES OR CAN PERFORM IN FRONT OF PEOPLE... ON THE OTHER SIDE, HE COULD HAVE BEEN A LITTLE NICIER. BUT... I AM STILL ON HIS SIDE O_O

Werr

Kiss×Kiss

switch6

Transcendence

2-E

EVEN IF ARATA NEVER ONCE CAME,

THE CULTURAL FESTIVAL WAS STILL TOMORROW.

EH ...

AND NOW, WE'RE TRYING ON THE COSTUMES!

OH! NIKA'S SO CUTE! ♡

THE COSTUME GROUP DID A GOOD JOB!

ARATA

Please take off your costumes after trying them on!

I'm sorry

Hey! Tomorrow is tomorrow Why are you remember

IN THE END, YOU STILL DIDN'T COME

FORGET ABOUT IT! THINK ONLY ABOUT TOMORROW !!

Ouch!

AHH! NO!

ALRIGHT! LET'S GATHER AT 8 A.M. TOMORROW! GOOD JOB EVERYONE!

Bye bye!

Oh

See you!

NIKA, LET'S GO HOME!

THINGS TO DO ...?

SORRY! I STILL HAVE SOME THINGS TO DO GO BACK WITHOUT ME!

Tick

Tick

THAT WOULD BE ..

WHAT IS COMING ?

PEEK

PEEK

It's true what is she doing?! Hurry up and go home!
LEADER, TAMIYA NIKA'S STILL HERE ...
WHAT SHOULD WE DO, LEADER ?
BUT SHE DOESN'T SEEM TO HAVE ANY INTENTION OF GOING HOME ...
She's just sitting there!
AFTER SHE GOES HOME, WE STICK TO THE PLAN OF RIPPING THE COS-TUMES APART!!
I'VE DE-CIDED TO WAIT 'TIL SHE GOES HOME !

AH, THAT'S WEIRD. SHE'S STARTED EATING ...

ANYWAY, I THINK TAMIYA NIKA ALREADY SAW THROUGH OUR PLAN. MAYBE THAT'S WHY SHE'S SITTING THERE GUARDING ...?

LOOKS GOOD ... I'M HUNGRY ...

IF WE DO THIS, CLASS E'S PLAY WILL BE RUINED...

GRIN

The prize belongs to us, Class D!!

MAN, YOU GUYS ARE NOISY! JUST GO HOME ALRE-ADY!

I'LL DO IT ALONE, ALRIGHT?!

Useless guys!!

Good idea!

I THOUGHT SO...

I can hear everything

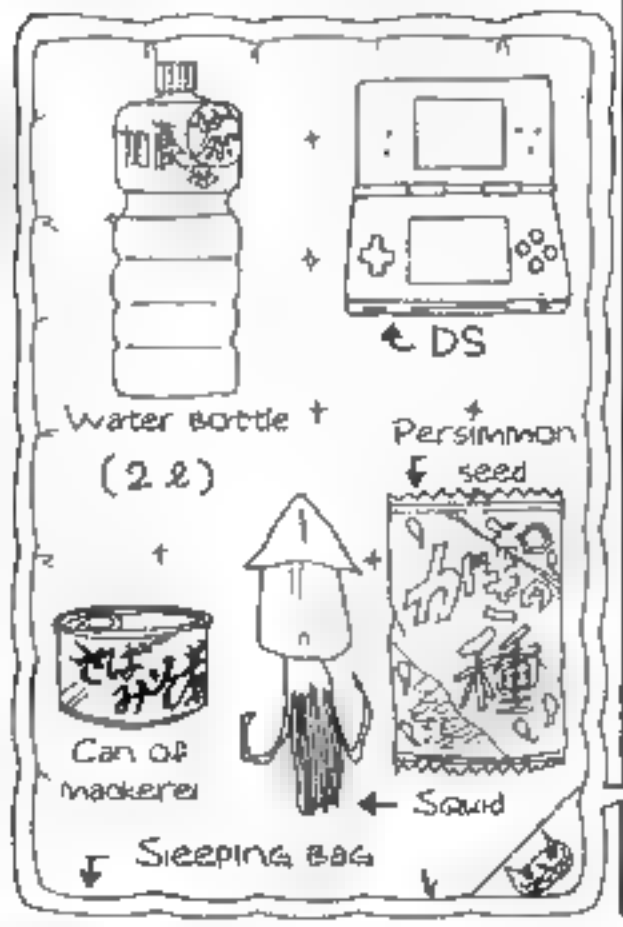
.....

USELESS PIGS

OK OK

LET'S GO HOME

Nika's Sleepover Set



I'VE ALREADY PREPARED EVERYTHING I NEED TO STAY OVER!

Fufufu

WHAT AN OLD TRICK!

THE BAD GUYS ALWAYS HAVE THE SAME SAME PLAN TO DESTROY COSTUMES THE DAY BEFORE THE CULTURAL FESTIVAL...

They got found out!

THA... THAT GIRL!!

I WON'T LOSE WHEN IT COMES TO PATIENCE!

MONKEY BOSS SLEPT FOR ONE AND A HALF HOUR...

Rumble / Stomach

Ping ping **Roll over**

!!?

THERE'S GONNA BE A NEW SONG BY KAT-TUN!! WHAT SHOULD I DO?!

KYA!! I WON'T MAKE IT IN TIME TO LISTEN TO M STATION !

Oh my God!

7.45 P.M ?!

THAT TAMIYA NIKA ...

Damn (it)

*NOTE: 'DAMN (IT)' WAS MUMBLED UNDER BREATH

I'LL REMEMBER THIS !!

Run

OH, SHE'S GONE...

NATURAL STATE OF BOTTOM HALF

SHAKY

SHAKY

EEK, JERSEY JERSEY

AND NOW

ON

OFF

CLICK

PHEW, THAT WAS TOUCH

UNZIP

Wriggle

ANY-WAY, JUST TAKE IT OFF

TIME TO TAKE OFF THE BRA TOO

Wriggle

LOOSEN SKIRT FIRST

ペコーん

SFX: SQUASH

I WASN'T CARE-FUL

DIRECTLY DRINKING FROM THE 2 LITRE BOTTLE

CRACK

AH... I'M THIRSTY.

CRACK

ビチャっ

SFX: SPLASH

OOF !

BECAME LIKE THAT

AH !!

MY PHONE RAN OUT OF BATTERY !

I PLAYED IT TOO MUCH ...

DING DONG

507

Kamiyama

ACK! I GIVE UP!! I SHOULD JUST TAKE OFF MY CONTACTS AND MAKE-UP!!

DAMN! STUPID 2 LITRE BOTTLE, ALWAYS MAKING PEOPLE'S FACES ...

peko peko

IT'S SO MUCH BETTER THIS WAY

AH, ARATA-KUN! SORRY TO DISTURB YOU IN THE MIDDLE OF THE NIGHT,

IT SEEMS NIKA JUST SENT A MESSAGE. SHE SAYS SHE'S NOT COMING HOME...

EH?

YES ...

OPEN

受信メール
2006/9/xx 19 09
From Nika
Subject To Jay
END
検索

MY CALL COULDN'T GO THROUGH, SO I WAS WONDERING IF YOU KNEW SOMETHING...

CONFUSED
CONFUSED

I SEE... I WONDER WHAT HAPPENED ...

I'm worried

NO ...

I DON'T ...

EH? WHAT?

.....

PLEASE MAKE ME YOUR WIFE?

GLASSES PRINCE ...

BRUNCH BRUNCH

KRATCH KRATCH

ER MIRROR MIRROR

Dig Dig

KISS, HUH?

ANYWAY, WHAT KIND OF EXPRESSION SHOULD I SHOW WHEN I KISS?

Let's try practicing with the mirror!

I have to kiss that disgusting glasses guy?!

That means ?!

Forget it!

KYA!! WHO'S THAT?!

WHO WAS THAT JUST NOW?!

THAT WAS ME?!

GROSS!! ARE YOU SERIOUS?!

Eeeeee!!

"KISS"

I WONDER HOW I WOULD LOOK IF I MADE LOVE...

IS IT ALRIGHT, NIKA? I'M GOING TO PUSH YOU BACK

MY BOYFRIEND WOULD BE IN THIS POSITION

I'LL BE LIKE THIS

NERD

チラ

SFX: GLANCE

UH HUH ...

UH ...

HA!

THE MEAT ON MY FACE IS BEING PUSHED TO ONE SIDE! I LOOK LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON!!

(What if this image costs me my future? What should I do?)

I JUST HEARD SOMETHING !

AH?!

MUST BE MY IMAGINATION ...

TO DO THE PLAY ...

WITH ARATA ...

.....

I WANTED ...

BEEP

Riiiing

.....

UGH... GO TO SLEEP!

It seems like that monkey boss isn't coming anymore!

Zzz...
Zzz...
Zzz...

THIS KIND ...

OF FACE ISN'T TOO BAD EITHER ...?

Smile

A
...

RA
...
TA

TOUCH

ARATA
...

IF
YOU'RE
CALLING
ME
...

I'M HERE
...

カリ"

カリ

カリ

SFX: SHAORE SHAORE

OI!

GET UP

EH ?!

IF YOU DON'T HURRY UP AND GET READY, EVERYONE'S GONNA SEE YOU LIKE

AH! IT'S ALREADY 7.30AM!! CRAP!!

EH?! ARATA, WHY ARE YOU HERE?

I'LL CLEAN UP, SO GO WASH YOUR FACE!

SORRY! I'LL LEAVE IT UP TO YOU!

It's a Mess!

BESIDES THAT, ARATA SURE COMES TO SCHOOL EARLY

I HAVEN'T TALKED TO HIM FOR 2 WEEKS ALREADY ...

MADE IT IN TIME

AH !!

HM ... I don't know.

THAT GUY!! WHAT'S HE DOING HERE SO EARLY?!

Mor-ning! ♡

YOU SEEM SO DETERMINED! ♪

OFFICE OPEN

ガラ

OH!! YOU'RE FAST, NIKA!!

Morning! ♡

THAT FOUR-EYED GLASSES RAN AWAY !!

As I thought, I'm unsuitable for this kind of role. Sorry.

I FOUND IT IN MY SHOE LOCKER!

THE-RE IS TRO-UB-LE

EH?!

The rest of the actors, prepare yourselves first!

The rest should split up and find him!

WAIT A MINUTE

WHY IS THIS HAPPENING?!

We're dead!

Ah, that idiot!

what, what do we do?

WE'RE DONE FOR!

Ah! There's no hope!

I can't watch!

7:00

NOW, 2-E WILL BE BRINGING US A PLAY NAMED

"THE GLASSES PRINCE."

EVERY ONE'S BEEN WORKING HARD FOR SO LONG

GOING DOWN LIKE THIS

LOOK!

THAT...

NINO?

My name is...

Glasses Prince!

EH...

Tonight the ball that I hate will be held again!

ARATA-KUN IS PRETTY GOOD ...

WH ... WHY?

ARATA

!

THIS,

JUST NOW, ARATA-KUN LOOKED AT THIS!

"IS IT OK IF I JUST ACT ON MY OWN?" HE ASKED ME...

THIS WAS THE SCRIPT I PUT THROUGH THE DOOR!

IT'S FILLED WITH MARKINGS

NIKA, IT'S ALMOST YOUR TURN!

YEAH!

ARATA...

YOU REALLY PRACTICED ...

ARATA,

I NOTICED SOMETHING.

OR A HORRIBLE ONE.

IT DOESN'T MATTER IF YOU'RE A NICE ONE,

I am the Glasses Prince. Nice to meet you.

I'm Princess Nika, from the neighbouring country

AWWW

CUTE

BUT NO MATTER WHAT

THAT CAN'T BE RIGHT, EH...?

M-ME TOO!

OR DOES KAMIYAMA ARATA SEEM KIND OF COOL?

H-HEY ... IS IT JUST ME?

PLEASE ...

YOU

It's all my fault for being so useless!

For you to have dropped into this state!!

PLEASE, RETURN BACK THAT RADIANT PRINCESS ...

YOU JUST

CAN'T LEAVE MY MIND!

Cute!

KISS more!

THEY KISSED!

Kyaaa

Oi, what happened?

Can't be!

Eh?! They seriously did it? Right now?!

Kyaaa

JUST NOW ^ ..

ARATA ...

YOU SAD SORRY

TO ME

Glasses Pinwell

All

PLEASE, MAKE ME..

YOUR BRIDE!

I FINALLY UNDERSTAND ...

THIS FEELING'S TRUE NATURE ...

Good job, Kami-yama

You ...

ギリギリ

DAMN THAT TAMIYA NIKA!

Kya!

YES! SUCCESS!!

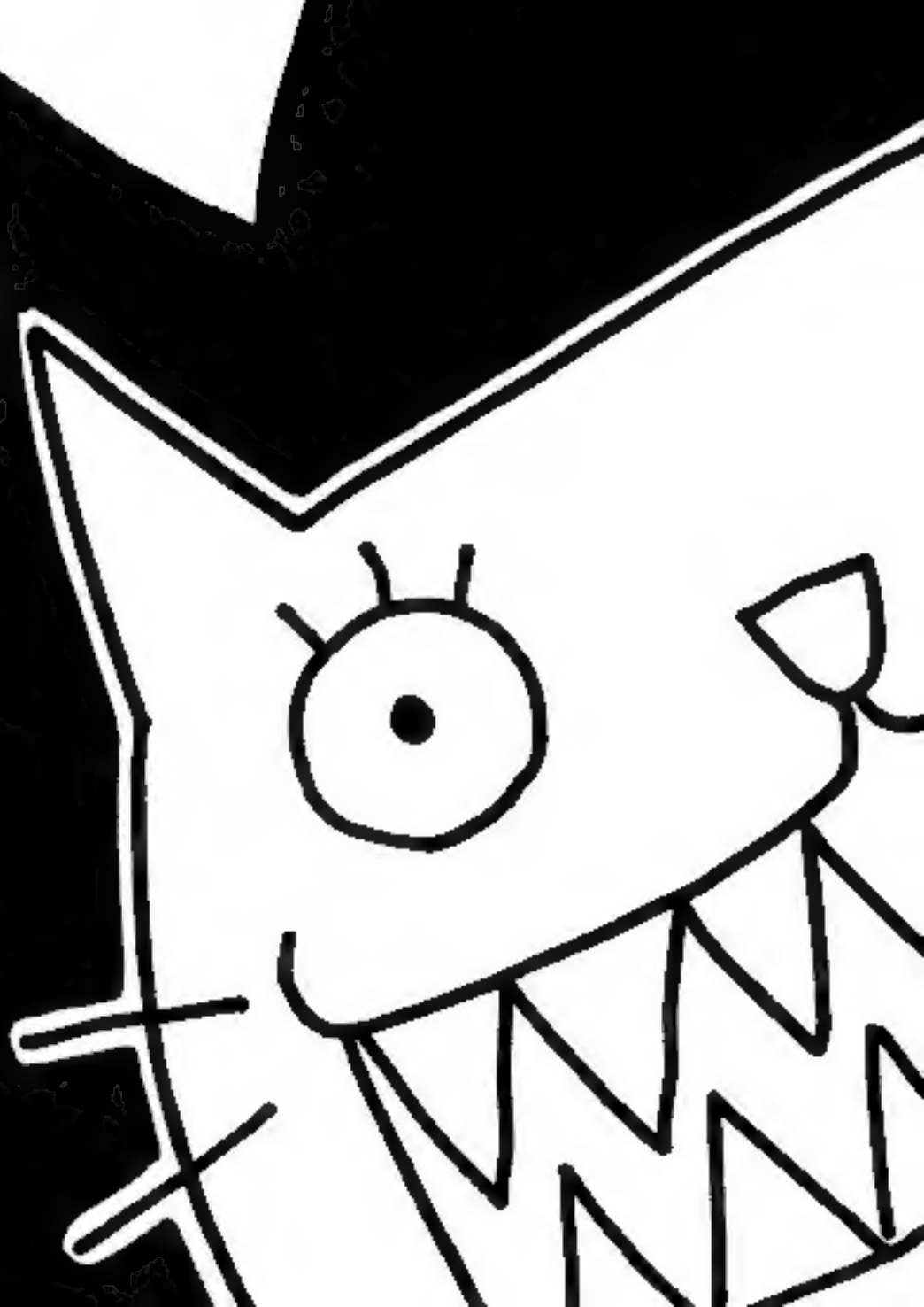
ARATA ...

I LIKE YOU,

"To be continued"

Translator: 1trinity1
Proofreader: Drexizle & Xye
Editor: Iteza
Quality Check: Riz-i

SPECIAL THANKS
For providing raws:
lana777



HEY NERD! YOU WANT FASTER RELEASES RIGHT?
I can tell just by looking at you.
UMM... WELL... YEAH... IT'S JUST THAT YOU GUYS ARE SO SLOW...
By the time the new chapter is out I forget what happened in the previous...
THEN COME HELP US!
OR IF YOU CAN'T, AT LEAST FIND US MORE TRANSLATORS. JAPANESE, KOREAN AND CHINESE, WE WELCOME THEM ALL!
Come visit us~
transcendencescans@gmail.com
http://our-transcendence.com/
http://our-transcendence.com/forum/